



www.geocities.com/hkrcss

Chairman 主席
Chester Tai 戴業聰
Tel: 90279231
Chestert@pacific.net.hk

Vice Chairman 副主席
Stanley Chan 陳祥發
Tel: 92568087
stanley@rcsail.com

Treasurer 司庫
Kenny Ma 馬楚明
Tel: 90339701
ken@buzzbeetoy.com

Secretary 書記
So Kwok Ying 蘇國英
Tel: 94761124
alex0dora@hknet.com

Publicity 宣傳
K Y Mak 麥啟揚
Tel: 9887009
mak@artsgroup.com
Competition 賽事
Au Chi Fai 區枝輝
Tel: 23216557

Technical 技術
Cheung Wan Kin 張運堅
Tel: 96408683
aerotechnic@ctimail3.com

Training 訓練
Paul Wong 黃偉業
Tel: 92752036
infowong@netvigatator.com

Social Function 聯系活動
Lou Tzs Ming 盧子明
Tel: 92313460
minglou@yahoo.com

Committee Members 常委
Ip Chi Shing 葉志成
Tel: 81017880
isc@netvigatator.com

Leung Wing Wun (富仔)
Tel: 90527896
Lo Po Chung 勞保忠
Tel: 98796239
pc-10@hotmail.com

Stephen Chan 陳偉津
Tel: 93438221
stephenwccchan@hotmail.com

Choi Yiu Keung 蔡耀強
Tel: 92385668
48503@hongkong.com
Alex Lip 聶耀昌
Tel: 93801967
alexlip@netvigatator.com

Lui Ying-chun 雷應春
Tel: 90204046
yclui@netvigatator.com

HO Kwok-wai 何國偉
Tel: 93287686
Wong Ming Fai 黃明輝
Tel: 90494909
mingfai@netvigatator.com

Chan Pui-leung 陳培梁
Tel: 92336281
nickplchan@sinaman.com

Advisors 顧問
John Chan 陳秋遠
96263809
Chan Kwok Wai 陳國偉
94284625

Robert Yan 甄永雄
Ricky Ng 吳光潤

The Hong Kong Radio Control Soaring Society (HKRCSS) 香港遙控滑翔飛行協會

Minute of the first Committee Meeting for the Year 2003 2003年度第一次執委會會議記錄

Date: 2 March 2003, Sunday
日期: 2003年3月2日, 星期日

Time: 7:00 pm
時間: 下午7時0分

Venue: Chinese Restaurant, City University of Hong Kong
場地: 城市大學中餐廳

Present 出席人:

| | | | |
|--------------------------------|----------------|---------------|----------------|
| Lo Po Chung | Leung Wing Wun | Lou Tzs Ming | |
| Cheung Wan Kin | Chester Tai | Lui ying-chun | Stanley Chan |
| Kenny Ma | So Kwok Yi | K Y Mak | Choi Yiu Keung |
| <u>Absent with apology 缺席人</u> | | | |
| Au Chi Fai | Wong Ming Fai | Ho kwok-wai | Stephen Chan |
| Chan Pui Leung | Paul Wong | Alex Lip | Ip Chi Shing |

M1. The last minute was confirmed without amendment.

上次會議記錄一致通過並無收改。

M2. matters arose from last meeting:

上次會議後有下列幾點特別事項需要跟進。

- (a) After a long effort of Stanley, OFTA now agrees to license 6 channels in the 72MHz band for radio control. OFTA's license application forms have been distributed and members are urged to submit the application form as soon as possible. The application fee will be bore by HKRCSS. 經副主席Stanley多番努力, OFTA的牌照申請終予可以為會員, 辦理遙控頻道牌照申請事宜, 費用由協會支付, 各會員如未辦理可向各委員或主席提出。OFTA的牌照申請表希望各會員盡快呈交簽名
- (b) Production of a VCD about r/c soaring is on the way. Master Leung will take care of this. 由師傅梁製作的訓練滑翔飛行的VCD繼續跟進。

M3. Report to matters related to club management: 報告會務管理事宜

- (a) reported that we currently have 93 members. 書記報告本會現時有93位會員, 人數繼續上升。
- (b) Kenny proposed and Tzs Ming seconded that we need to promote our club activities to potential new members. Activity notice should be printed and distributed to committee members so that they can put out the notice, the club's leaflet and membership application forms on the flying site, this will certainly help to promote our club activities and image. 由Kenny提議子明和議, 有關宣傳會務方法, 將有關協會活動的通告編印後由各委員或會員自願在放飛時供飛友及會員取閱, 可有助推廣會務! 另可派發入會申請表
- (c) Y.C said that the culture and recreation office of the government will sponsor some organizations to hold their events. He suggested that we could approach their office to seek for sponsorship of our activities. He will report the information found on the next committee meeting. Y.C.知悉康樂及文化署, 是會提供贊助給一些團體, 希望對本會的活動提供贊助, Y C會繼續跟進, 下次會議提出初步報告。

M4. Activity report and planned activities: 活動報告及建議舉辦之活動:

(a) Activity report 活動報告

Publicity 宣傳部

Ming Fai was absent, there was no activity report. Since Ming Fai is pre-occupied in his job, Stanley proposed that Mr. K.Y. Mak is to be appointed as Publicity Chair, the proposal was seconded by Chester and passed by the committee members present in the meeting. HKRCSS wishes to thank Ming Fai for his effort as Publicity Chair in the past two years. 由於明輝缺席, 沒有特別報告。宣傳部因明輝公務繁忙, 經副主席Stanley提議主席Chester和議, 改由麥啟揚先生出任, 經出席委員們投票一致通過。在此恭喜麥先生出任宣傳部長一職。本會名謝明輝過去兩年為宣傳部工作所作出的貢獻。



www.geocities.com/hkrcss

Chairman 主席

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

Chestert@pacific.net.hk

Vice Chairman 副主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@rcsail.com

Treasurer 司庫

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@buzzbeetoy.com

Secretary 書記

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alex0dora@hknet.com

Publicity 宣傳

K Y Mak 麥啟揚

Tel: 9887009

mak@artsgroup.com

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 23216557

Technical 技術

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

aerotechnic@ctimail3.com

Training 訓練

Paul Wong 黃偉業

Tel: 92752036

infowong@netvigatator.com

Social Function 聯系活動

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

minglou@yahoo.com

Committee Members 常委

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

isc@netvigatator.com

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

pc-10@hotmail.com

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephenwcchan@hotmail.com

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

48503@hongkong.com

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@netvigatator.com

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@netvigatator.com

HO Kwok-wai 何國偉

Tel: 93287686

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@netvigatator.com

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nickplchan@sinaman.com

Advisors 顧問

John Chan 陳秋還

96263809

Chan Kwok Wai 陳國偉

94284625

Robert Yan 甄永雄

Ricky Ng 吳光潤

Competition 賽事部

1. HKRCSS organized a hand launch glider event on Sunday 5th January 2003. The venue is Ma On Shan Ngon Ping. Totally 8 r/c pilots participated in this competition. The competition started at 2:30pm and ended at 5:00pm.
香港遙控滑翔飛行協會於2003年1月5日星期日在馬鞍山昂坪舉行了一次彈射及手擲滑翔機賽。共有8位模型機師參與這次賽事。賽事由下午2時30分開始至5時正完結。
2. A F3F race was just held in Clearwater Bay on 2 March 2003. The race was originally scheduled to be held in Fei Ngo Shan but as a result of heavy mist, the venue was changed to Clearwater Bay. There were 19 r/c pilots participating in the competition. Five rounds of competition were held. The faster speed is 61.81s by K.Y.Mak with his Shooting Star. Mak is the champion of the day, followed Chester and Stanley.
在3月2日剛舉行過的F3F賽事完滿結束，當天因天氣關係飛鵝山非常大霧，視野不清，地點移師清水灣舉行，有十九位機師出席，賽後成績優異，其是由亞Mak所駕駛的ShootingStar其中一圈的成績達到61.81秒。比賽完五個回合後分別由亞Mak得第一名，Chester得第二名，Stanley得季軍。

Technical 技術部

No activity report 期內沒有活動

Training 訓練部

Paul Wong 缺席由Stanley代為報告:

Conservation organization 長春社 invited our chairman to be their judge on a free fly bird model competition. Paul will contact them for details. Tzs Ming is interested in sponsoring the event with his free fly gliders.

長春社於五月份舉行FeeFly(鳥形)大賽，邀請本會出席評判及顧問，本會將聯絡長春社派代表出席。另外子明願意提供贊助 Free Fly的滑翔機仔。

Social Function 聯系活動部

1. HKRCSS held its year 2002 annual general meeting on Sunday 19th January 2003. The meeting and the dinner afterward were held in Lok Fu Mum restaurant in Lok Fu centre. There were 37 members and 10 guests participating in this wonderful event. The meeting was started at 7:30pm. A new team of office bearers for the year 2003 was elected.
香港遙控滑翔飛行協會於2003年1月19日星期日在九龍樂富地鐵站樂富中心的樂富門酒家舉行2002年度週年大會，會後還有聚餐，共有37位會員和10位嘉賓出席。大會在七時三十分開始，大會還選出2003年新一屆幹事。
2. A soaring trip to Grass island on Sunday, 9th February 2003 was organized. Totally 20 r/c pilots and their guests participated in this wonderful trip.
香港遙控滑翔飛行協會在2003年2月9日星期日舉辦塔門島放機郊遊團，共有20位遙控飛機師和他們的家人參加這次活動。

(b) Proposed activities 多位委員提出及建議本年度的計劃活動如下:-

Publicity 宣傳部

1. Tzs Ming and Kenny proposed to make some clothing templates with number on it. This template can be worn by competitor. Meanwhile they proposed to make some caps and T-shirts with HKRCSS logo on it for members to purchase. This is good for promoting the club image. Tzs Ming will follow up this matter and report in next meeting.
經由子明及Kenny提出的製作一些用布做的號碼背心，或掛帶以作為識別比賽進行中的賽員，提供使用及製作會帽及T恤，供會員購買，可起宣傳作用，由子明跟進，下次開會決定式樣與製作數量。

Technical 技術部

Kin will continue on the development of a training model for the club.

有關會機(訓練用初學滑翔機)繼續由亞堅跟進。

Stanley proposed to produce a leaflet with article on the principles of glider and slope soaring, with methods on tuning the sailplane and other relevant information. The leaflet will then be distributed to new comers.

另由副主席Stanley提出製作一些單張或小冊子，關於滑翔機的調校、簡單的飛行理論或文張、圖片等技術資料以供初學者和會員使用。

Competition 賽事部

Proposed to have the following competitions. 在各委員提議，本年度的計劃賽事如下：



www.geocities.com/hkrcss

Chairman 主席

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

Chestert@pacific.net.hk

Vice Chairman 副主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@rcsail.com

Treasurer 司庫

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@buzzbeetoy.com

Secretary 書記

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alex0dora@hknet.com

Publicity 宣傳

K Y Mak 麥啟揚

Tel: 9887009

mak@artsgroup.com

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 23216557

Technical 技術

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

aerotechnic@ctimail3.com

Training 訓練

Paul Wong 黃偉業

Tel: 92752036

infowong@netvigat.com

Social Function 聯系活動

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

minglou@yahoo.com

Committee Members 常委

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

isc@netvigat.com

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

pc-10@hotmail.com

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephenwchan@hotmail.com

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

48503@hongkong.com

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@netvigat.com

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@netvigat.com

HO Kwok-wai 何國偉

Tel: 93287686

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@netvigat.com

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nickplchan@sinaman.com

Advisors 顧問

John Chan 陳秋還

96263809

Chan Kwok Wai 陳國偉

94284625

Robert Yan 甄永雄

Ricky Ng 吳光潤

1. F3F race league for selection of HK team to Rimfire race in Taiwan, 6 July 2003
7月6日舉行F3F選拔賽。全年F3F賽成績最佳者可獲本會贊助到臺灣參加亞太區賽。
2. Handlaunch glider competition, 31 August 2003
8月31日舉行手擲滑翔機賽。
3. There will be a Chinese national handlaunch glider competition in Zhuhai in December 2003. We will explore the possibility of sending a team of competitors.
12月珠海將會舉辦全國手擲滑翔機大賽，本會嘗試可不可以派代表參賽。
4. Proposed to organize an international slope combat competition. As organizing such an event requires huge logistic support, we will carry out the study and table the recommendation on the next meeting.
提議舉行國際滑翔空戰邀請賽，由於需要大量人力物力，本會需要作詳細研究，下次會議跟進建議。

Training訓練部

Boy scout NT east invited HKRCSS to participate in a r/c model exhibition and flying demonstration. The venue is Fung Kai Secondary School and the date is in middle of May. HKRCSS will supply airplane models for exhibition. We will arrange to show VCD soaring movies and a r/c simulator for the visitors to play with. Stanley and Fu will take care of this exhibition.

五月中，香港童軍總會新界東邀請本會展出模型飛機及飛行示範，地點在鳳溪中學。本會將會借出遙控飛機、滑翔機、手擲滑翔機、等作為展品，也可能派代表，表演手擲滑翔機項目，另外會找自願會員出席及提供模擬飛行器材，VCD或錄影帶播放等，由Stanley及富仔跟進。

Social Function 聯系活動部

1. Hong Kong Model Flying Association wants to jointly organize activities with our club. Details will be available later.
香港模型飛行會有意邀請本會聯系活動，詳程跟進中。
2. Proposed a soaring trip to Grass island and BBQ night at Pak Tam Chung, April 20
建議四月廿日塔門放機及北潭涌晚上燒烤。
3. Proposed to arrange a visit to see the flight simulator in Cathay Pacific. Date needs to be confirmed.
建議安排參觀國泰航空公司的模擬飛行器，日期待定。
4. Proposed to arrange a visit to Hong Kong Aviation Club and a helicopter tour.
建議往香港飛行會參觀及試乘直升機。

M5 Change of Signatures of HKRCSS Bank Account

本會銀行戶口轉簽名予新一屆幹事事宜

Members unanimously adopted the resolution that the signatures of the newly elected office bearers should be included in HKRCSS's bank account. The signatures of past chairman, Chan Pui Leung and past treasurer, Willy Lim will be removed and the signatures of the newly elected vice chairman, Stanley Chan, treasurer, Kenny Ma and secretary, Alex So will be included. Other signatures and the term for issuing a cheque remain unchanged.

委員一致通過決議，本會銀行戶口轉簽名予新一屆幹事。詳情如下：把上屆主席陳培梁、司庫林偉力的簽名除下，新增的簽名是現屆副主席陳祥發，司庫馬楚明，書記蘇國英。其他簽名及簽發支票的細則不變。

M6 AOB 其他事項

1. Put out the information on HKRCSS web about insurance claim procedure of Blue Cross and the detailed insurance coverage scheme.
將會員有關保險條款及事發後處理事項的細節放上本會網站。
2. Find out the information for parking permit for Wong Shek Pier.
到塔門放機，可否將車輛泊在黃石碼頭。

No other business. The meeting was adjourned at 9:45pm

再沒有其他事項，本會在下午九時四十五分散會。

The minute was prepared by

Secretary

and approved by

Chairman

Date _____